

Sommaire

- Message du 2
- Améliorations du web 2
- Message du DG 3
- Global 300 4
- Visite du Président 6
- Prix Pionniers de Rochdale 7
- Les Secteurs 8
- La Recherche 10
- Nations Unies 11
- Les Membres 12
- Les Régions 14
- Le Tsunami 18
- Les Personnalités 21
- Interview 22
- Calendrier 24

Troisième anniversaire du programme d'action conjoint sur les coopératives du BIT et de l'ACI



L'ACI et le l'Organisation Internationale du Travail ont récemment célébré le troisième anniversaire de leur programme d'action conjoint. Les deux organisations ont une longue histoire d'engagement pour le développement des coopératives. Découvrez tout sur le programme commun à la page 11.

Le Directeur Général du BIT, Juan Somavia, à gauche salue le Président de l'ACI, Ivano Barberini, au début des célébrations du 3ème anniversaire

Le Ministre des Coopératives de la Nouvelle-Zélande renforce l'importance de la reconnaissance des coopératives par les normes internationales de comptabilité

Le Ministre chargé des coopératives de la Nouvelle Zélande, l'honorable Lianne Dalziel, a récemment rencontré Sir David Tweedie, le Président du Bureau des Normes Internationales de comptabilité.

Les articles de presse sur la rencontre indiquent que le Ministre a clairement relevé que la norme IRS 32 de

comptabilité internationale proposée devra prendre en compte la manière dont les coopératives fonctionnent.

Cette question a fait réellement l'objet de préoccupation pour les coopératives dans le monde entier pendant un certain temps. L'ACI a mis en place son propre groupe de travail sur cette question, comprenant

des représentants des coopératives de la NZ.

Sir David Tweedie a également été invité à participer à l'Assemblée Générale de l'ACI qui se tiendra à Singapour pour parler de cette question.

Voir [ici](#) pour les articles de la presse NZ

Rédacteur:

Garry Cronan
cronan@ica.coop

Rédacteurs adjoints:

Suzanne Henderson
Melina Morrison

www.ica.coop



Garry Cronan
Rédacteur

“... 2007 sera une année d'intenses activités pour l'ACI...”

Message du Rédacteur

Bienvenue à la cinquante quatrième édition du **Digest** de l'ACI. Ce numéro est le premier de 2007. Il marque également le troisième anniversaire du lancement du **Digest**.

2007 sera une année d'intense activités pour l'ACI. Nous aurons notre Assemblée Générale à Singapour en octobre. En outre, nous sommes en train d'avancer dans notre nouveau cadre et plan stratégiques pour l'ensemble de l'ACI, tout en introduisant des changements de gouvernance et structuraux.

En dehors de changements visant à rendre notre organisations « adaptée à sa nouvelle vision », nous travaillons également à consolider nos nouveaux programmes orientés sur les affaires, spécialement sur notre initiative du **Global 300**.

Ce mois-ci, notre article phare porte sur le troisième anniversaire du protocole d'entente signé entre l'ACI et le BIT célébré récemment. Ce protocole d'entente offre un cadre pour un programme d'action conjoint entre les deux organisations. Sa réussite apporte la preuve du rôle important que l'ACI peut jouer dans le système élargi des Nations Unies au nom de ses membres et des coopératives en général.

Nous publions un article sur le progrès réalisé jusque là par notre organisation membre, la NCBA, dans sa lutte contre la démutualisation. L'ACI elle-même voudrait jouer un rôle plus accru au cours de l'année à venir dans la défense de l'intégrité et du caractère des organisations coopératives et mutuelles contre de telles atta-

ques.

Ce numéro comprend également un article sur les dernières nouvelles concernant la reconstruction après le Tsunami, le prix des pionniers de Rochdale, en plus des articles sur les secteurs, les régions et sur Global 300. Notre entretien de ce mois se fait avec un membre du Conseil d'Administration de l'ACI, Felice Scalvini. Sur une note de tristesse, nous informons des décès de trois coopérateurs bien connus.

Comme d'habitude, vos commentaires et contributions au Digest sont les bienvenus.

Garry Cronan

Nouveau sondage en ligne

Un nouveau sondage en ligne a récemment été ajouté à la page d'accueil du site www.ica.coop.

Améliorations du site web.

Le sondage s'affiche à droite et pose la question suivante: « *quel est le principe coopératif le plus important?* ». Au moment de la rédaction de ce numéro, la réponse prédominante était « *tous sont autant importants* ». Nous espérons que le sondage attirera l'attention sur l'important rôle que joue l'ACI, en particulier dans l'articulation et la promotion des principes au nom du mouvement coopératif mondial.

Dans les mois à venir, nous allons inclure une gamme de sujets de sondage différents sur le site principal de l'ACI, en demandant les réponses des utilisateurs et des membres. Notre site www.icanews.coop comprend également un sondage en ligne. Si vous avez des idées sur les prochaines questions, veuillez contacter webmaster@ica.coop

ica.coop poll

Which co-operative principle is the most important?

- Voluntary and Open Membership
- Democratic Member Control
- Member Economic Participation
- Autonomy and Independence
- Education, Training and Information
- Co-operation among Co-operatives
- Concern for Community
- All equally important
- Not sure

[View results](#)

[Version 2.07](#)

The screenshot shows the homepage of the 'Cooperating Out of Poverty' website. It features a navigation menu with links for Home, About, Campaign Activities, News, Related Initiatives, Resources, and Contact. The main content area includes a header with the ILO and ICA logos, a central image of ICA President Ismao Elabens, and several text blocks providing information about the campaign, its goals, and the role of cooperatives in poverty reduction. A quote from ICA President Ismao Elabens is highlighted: 'The world needs a strong and united co-operative movement focused on its high values...'. Another quote from ILO Director-General Juan Somavia is also present: 'Co-operatives can be highly instrumental in enabling and empowering women and men to seize the opportunities created by globalization, and in providing a buffer against its downside...'. The website also mentions the International Day of Co-operatives (3 July 2005) and offers a link to 'View the webpage for further information'.

Dans le cadre de la célébration du troisième anniversaire du programme conjoint d'action de l'Alliance Coopérative Internationale et de l'Organisation Internationale du Travail, le site web de la Campagne Mondiale des Coopératives Contre la Pauvreté, réorganisé et mis à jour, a été lancé - www.ica.coop/outofpoverty/index.html

Le Directeur Général espère que 2007 sera une année motivante

Message du DG

C'est devenu la norme pour le CA de l'ACI de se réunir en décembre chaque année pour examiner et approuver le budget de l'année qui suit, et bien évidemment, le programme de travail. 2006 ne fut pas une exception, et la rencontre a eu lieu à Trento, en Italie. La différence cette fois réside en ce que j'ai dit dans le dernier **Digest**, que nous avons passé beaucoup de temps à discuter de restructuration et de développement stratégique et cela devrait se refléter dans le budget et le programme de travail de 2007.

Toutefois, étant une organisation coopérative, les textes exigent que tout changement majeur dans notre structure et stratégie soit approuvé par l'Assemblée Générale! Heureusement, notre CA ne se laisse pas distraire facilement, et j'ai le plaisir de vous informer que notre programme pour 2007 couvre plusieurs des concepts introduits dans nos discussions sur le processus stratégique. Nous anticipons que cela sera accepté par l'Assemblée Générale.

L'essentiel de ce que nous essayons de faire est de prendre en compte les changements intervenus particulièrement en Europe, et d'adapter la structure de l'ACI en fonction, de s'accorder sur la stratégie globale, et d'élaborer un plan quadriennal avec des cycles de deux ans... C'est tout! De toute façon, nous avons réalisé des progrès réels. Et,

pour la première fois, nous pouvons présenter un programme avec clairement 5 domaines d'activité couvrant notre travail aux niveaux mondial et régional.

Il s'agit des domaines suivants:

- les adhésions — pour étendre et renforcer la base notre sociétariat.
- communications et intelligence- — afin d'accroître notre influence au niveau mondial à travers la promotion de l'entreprise coopérative
- développement — afin de soutenir les membres à travers le développement de l'entreprise coopérative
- statut international -- afin de rehausser le statut de la coopération au niveau de la communauté internationale
- administration -- afin de promouvoir une gestion financière saine et une administration efficace

En même temps, nous avons augmenté la redistribution des cotisations aux régions à 35%, reflétant le souhait du CA de faire de la décentralisation une réalité.

Naturellement, le fait de compter entièrement sur les cotisations limite l'envergure de l'influence mondiale vers laquelle nous nous souhaitons voir l'ACI évoluer, par conséquent, le budget présente également des défis de recherche de nouvelles sources de financement, en

particulier dans les activités plus passionnantes telles que le **Global 300**.

Depuis le lancement de notre initiative de planification stratégique, nous avons eu une réunion très réussie avec tous les cadres de l'ACI au niveau mondial et régional et le coordinateur de notre planification stratégique, Jim Rennie. Nous sommes à l'étape suivante qui est l'élaboration de notre plan quadriennal. J'ai confiance que le plan sera prêt pour examen lors de notre CA de Mexico prévu au mois de mai.

Le train est en marche!

La stratégie elle-même, tout en utilisant quelques terminologies nouvelles, puise énormément dans nos programmes actuels et les place dans un contexte plus stratégique avec l'intention que cela aboutira à un plan qui chapeaute à la fois notre travail au niveau régional et central.

L'activité de restructuration se poursuit également, et des propositions seront faites à notre rencontre de Mexico.

Iain Macdonald



Iain Macdonald
Directeur Général

“Pour la première fois, nous pouvons présenter un programme avec cinq domaines d'activités distinctes couvrant notre travail aux niveaux mondial et régional..”

Vous pouvez lire tous les messages mensuels du DG en cliquant [ici...](#)

Le Directeur Général a récemment réalisé les activités suivantes:

- Organisation de la rencontre de la planification stratégique pour les cadres supérieurs de l'ACI
- Rencontre avec des représentants du collège coopératif du RU sur une série de projets conjoints et sur des possibilités de financement.
- Rencontre avec Hagen Henry, le nouveau responsable de la Branche Coopérative du BIT
- Rencontre avec les responsables de Rabobank, Amsterdam
- Rencontre avec Amos Rabin, du mouvement Kibbutz en Israël en visite à Genève
- Supervision des préparatifs de l'Assemblée Générale
- Inauguration d'un atelier international à VAMNICOM, Pune, Inde.

Appui au Global 300



Ilan Vuddamalay

Le soutien des membres au Global 300 ne fait que croître en tout temps - découvrez comment vous pouvez devenir supporter ou sponsor.....

Le Co-operative Group (RU) soutient les activités de recherche du Global 300

L'organisation membre de l'ACI, [Le Co-operative Group Ltd](#) du Royaume Uni soutient activement le projet du **Global 300** en prenant en charge une stagiaire qui travaillera au siège à Genève. Ilan Vuddamalay fait partie d'un certain nombre de diplômés participant au programme de leadership du Co-operative Group.

Les activités de Ilan porteront essentiellement sur :

- La recherche sur les questions de Responsabilité Sociale d'Entreprise (RSE) prises en compte par les coopératives du **Global 300** et la manière dont elles en rendent compte et les évaluent entre coopératives.
- L'élaboration d'un ensemble de critères qui peuvent servir de repère aux actions des coopératives en matière de RSE.
- La mise au point d'une

méthodologie pour rassembler des informations et mesurer l'œuvre des coopératives du Global 300 (et d'autres) en matière de RSE, afin de prendre en compte le travail déjà réalisé sur les initiatives de développement des coopératives.

Ilan peut être contactée à global300-4@ica.coop

Les membres du CA de l'ACI montrent la voie....

Les organisations membres du CA de l'ACI ont chaleureusement accueilli le lancement de l'initiative du Global 300 lors de leur réunion de décembre 2006.

Plusieurs membres du CA ont également appuyé le projet directement en apportant les financements nécessaires à la phase initiale du projet. Le CA voudrait formellement exprimé sa reconnaissance à Carlos Palacino, Directeur Exécutif de Saludcoop, Colombie, Dae-Kung Chung, Président du NACF de Corée, et Alban D'Amours, PDG du Groupe Desjardins, Canada pour leur généreux soutien.

Le Siège de l'ACI est en train de négocier avec un certain nombre d'organisations coopératives intéressées à apporter soit un appui financier au fonctionnement du programme, ou à l'un des volets de parrainage du **Global 300** désormais disponibles. Contact: Garry Cronan cronan@ica.coop



Carlos Palacino,
Saludcoop



Dae-Kun Chung, NACF



Alban D'Amours,
Desjardins

Les supporters du Global 300



the Co-operative Group



Les coopératives rendent-elles les économies plus compétitives ?

Le [Forum Economique Mondial](#) a récemment publié le classement des économies les plus compétitives dans le monde.

Il est intéressant de comparer les trois premières économies les plus compétitives avec les quatre premiers pays ayant le pourcentage le plus élevé de PIB dû à la contribution des coopératives listées dans le classement du Global 300.

Il existe en apparence une forte corrélation entre les économies ayant un pourcentage important d'activités coopératives et la compétitivité. Nous avons besoin de plus de recherche, mais ce résultat indi-

Pays	Chiffre d'affaires du Global 300 % du PIB	Classement du Chiffre d'affaires du Global 300 % du PIB	Classement mondial de compétitivité de Davos 2006
Finlande	21.1%	1	2
Nouvelle Zélande	17.5%	2	23
Suisse	16.4%	3	1
Suède	13.0%	4	3

que que beaucoup de gouvernements et autres ont pu sous-estimer l'importance d'un secteur coopératif fort, contribuant à une économie compétitive et équilibrée.

Les trois premières économies dans le monde connaissent une forte présence des coopératives du **Global 300** ! Pour plus d'informations, contacter le Directeur du **Global 300**, Garry Cronan cronan@ica.coop voir également www.global300.coop

Global 300 - une ressource pour les écoles

La liste du **Global 300** de l'ACI est exploitée actuellement dans le cadre d'un projet pour mener une sensibilisation sur les coopératives dans les écoles au RU. Le projet est conduit par le Collège Coopératif du RU, en collaboration avec un réseau de dix institutions spécialistes en gestion des affaires et des entreprises, soutenu par le Co-operative Group.

Le projet a permis le développement d'une gamme variée de matériel pour de nouveaux programmes, inspiré du mouvement coopératif mondial comme ressource d'apprentissage.

Le Proviseur du Collège Merwyn Wilson a fait le commentaire suivant, « l'entreprise coopérative a été pendant très longtemps pratiquement invisible dans notre système éducatif. Le projet des écoles financé par le Co-operative Group vise à combler ce vide. Nous avons déjà développé une gamme variée de matériel en collaboration avec des écoles, en utilisant la famille coopérative mondiale pour démontrer la

force et la diversité de l'entreprise coopérative. La liste du **Global 300** nous a permis de développer de nouveaux exercices avec les écoles, en exploitant les études de cas et autres ressources qui aident à démontrer leur application mondiale. »

Les nouveaux matériels font partie de nos ressources sur le thème *l'entreprise coopérative comme Ressource de Formation* contenu sur CD, qui a été récemment distribué à plus de 2.000 écoles secondaires et écoles spécialisées en Angleterre par le Réseau National sur l'Éducation de l'Entreprise Scolaire.

Un nouveau site web www.school.coop a été développé.

Mags Bradbury, Directrice de Projet du Co-operative Group a ajouté ceci: « ce projet est le résultat d'un partenariat entre le Collège, les écoles et le Co-operative Group. Les membres du personnel et les professeurs ont partagé leur expertise pour la mise au point du matériel qui est pertinent pour les écoles aujourd'hui. Le site web permettra au Collège et au Group de continuer à renforcer et à met-



tre ces ressources à jour, ce qui ne sera pas utile aux écoles en Angleterre uniquement, mais bien au-delà, et c'est une bonne chose que des ressources telles que **Global 300** en fassent partie. »

Pour plus d'informations sur nos ressources sur CD, veuillez contacter school.coop@co-op.ac.uk. Le site web est désormais accessible, avec énormément de matériel qui sera posté dans les mois à venir.

La liste du **Global 300 2007** sera lancée lors de l'Assemblée Générale en octobre

Le Président de l'ACI

Le Président de l'ACI visite la République Tchèque

Le Président de l'ACI, Ivano Barberini, a récemment effectué une visite à Prague sur invitation de Zdenek Juracka, Président du CA de l'Association des Coopératives de la République Tchèque (DACR).

DACR à savoir:

- L'Union des Coopératives de Consommateurs Tchèques et Moraviennes – M. Juracka
- L'Union des Coopératives de Production Tchè-

secteur coopératif.

Le 23 janvier, Mr. Barberini a visité la Chambre des Députés du Parlement de la République Tchèque et a rencontré le Président de la Chambre M. Ylcek.

Ils ont discuté du rôle de l'ACI au sein des organisations internationales et de la troisième Convention Coopérative qui se tiendra à Prague les 28 et 29 juin 2007.

Il y a espoir que la visite du Président de l'ACI à la Chambre des Députés aide le secteur coopératif tchèque à avoir plus de soutien et à susciter plus d'intérêt du gouvernement à l'avenir.



Le Président de l'ACI, Ivano Barberini, deuxième à partir de la droite à côté du Président de la Chambre, Mr Vleck et les représentants de l'Association des Coopératives de la République Tchèque.

L'objet de la visite qui a duré du 22 au 25 janvier 2007 était de discuter des relations futures entre l'ACI et la DACR - et d'apporter des informations au Président sur la situation du mouvement coopératif tchèque.

Après avoir été reçu par le Président du CA de la DACR, Ivano Barberini a rencontré chacun des présidents des CA des organisations membres de la

ques et Moraviennes – M. Wiesner

- L'Union des Coopératives d'Habitation Tchèques et Moraviennes - M. Vanicek
- L'Association Agricole de la République Tchèque - M. Jirowsky

Le Président de l'ACI a été informé des conditions des entreprises coopératives et de leurs activités dans le secteur des affaires tchèques et sur les objectifs futures de l'ensemble du

Le jour suivant, M. Barberini fut l'hôte de l'Union des Coopératives de Consommateurs Tchèques et Moraviennes et il a visité les locaux des sociétés membres avec les responsables - il s'agit de l'Institut de Gestion Coop à Klanovice et de l'école secondaire pour la gastronomie, l'hôtellerie et l'industrie touristique qui a été mis en place par l'UCMCC.



Mervyn Wilson, Proviseur du Collège Coopératif du RU

L'ACI soutient l'appel pour un patrimoine coopératif

D'où sont venus les principes de la coopération ?

En tant que Président de l'ACI, Ivano Barberini nous rappelle «qu'il existe plusieurs sources qui ont donné naissance à nos valeurs, principes et pratiques». En particulier, il a identifié le rôle crucial joué par mouvement britannique et les pionniers de Rochdale vers la fin du 19ème siècle.

Heureusement, les efforts des pionniers ont bien été docu-

mentés par le Collège Coopératif du RU.

Le Collège s'est engagé à assurer que des documents historiques numérisés soient accessibles par un simple clic de souris, mais cela coûte de l'argent. A nos jours, les sociétés coopératives au RU ont engagé environ 140.000 Euros par an au Fonds du Patrimoine Coopératif, (un fonds restreint logé au sein du Trust du Collège Coopératif. Le fonds vise 200.000 Euros par an) qui va entièrement dans l'aide à la gestion de la collecte des Ar-

chives Coopératives Nationales et la gestion du Musée des Pionniers de Rochdale.

C'est là où les organisations membres de l'ACI peuvent faire la différence. Le Président de l'ACI a récemment écrit à tous les membres en sollicitant leur appui financier au projet.

Pour plus d'informations, contactez Mervyn@coop.ac.uk

Les précédents lauréats du prix de Rochdale

2001



Dr Venghese Kurien, Inde

L'ACI a introduit le prix des Pionniers de Rochdale en 2001.

Le prix vise à reconnaître l'importante contribution que, soit des individus ou des organisations coopératives, font au nom des membres des coopératives aux niveaux national ou international.

Seize nominations ont été reçues pour le premier prix en 2001 qui a été remporté

par le Dr. Venghese Kurien, architecte de l'industrie laitière moderne de l'Inde et père de la Révolution Blanche introduite par le modèle Anand (Amul) de coopératives laitières créées sous l'Opération Inondation.

En 2003, les co-gagnants ont été Francisco Luis Jimenez Arcila de la Colombie et Lloyd Wilkinson, du RU.

La compétition de 2005 a été très serrée. Les trois co-gagnants étaient : Hans Dahlberg pour son travail au niveau des coopératives d'assurance internationales, Ian MacPherson pour sa contribution à la coopération canadienne et pour son travail au niveau de la recherche et des principes coopératifs; et Yehudah Paz, pour son soutien à la cause des coopératives en Israël mais également au niveau international.

Les Pionniers de Rochdale

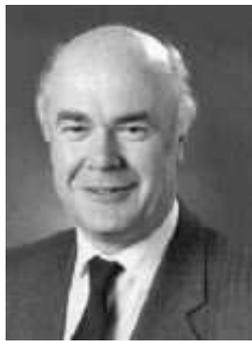


Les vrais Pionniers de Rochdale

2003



Francisco Luis Jimenez Arcila, Colombie



Lloyd Wilkinson, Royaume Uni

2005



Dr Ian MacPherson, Canada



Yehudah Paz, Israël



Hans Dahlberg, Suède

Connaissez-vous quelqu'un ou une organisation coopérative dont l'importante contribution devrait être reconnue ?

Pour plus d'informations, contacter le Directeur Général de l'ACI, Iain Macdonald macdonald@ica.coop

Les lauréats seront connus à l'Assemblée Générale en octobre 2007 à Singapour.

Les appels à nominations pour le prix des Pionniers de Rochdale de l'ACI 2007 seront lancés au début avril 2007.

Les Secteurs

Le secteur bancaire



Jean-Louis Bancel

Grandes ou petites, les coopératives bancaires s'en trouvent mieux si elles travaillent ensemble - Jean-Louis Bancel

Le nouveau président de l'Association Internationale des Coopératives Bancaires (ICBA) Jean-Louis Bancel, détient une liste de contrôle afin d'améliorer les échanges entre les banques coopératives qui relèvent de l'ACI.

La première étape selon lui est la mise à jour du répertoire des banques de l'ACI, suivi de l'expansion de l'ICBA à travers le recrutement de nouveaux membres.

Pour accroître les contacts et les échanges entre les membres, M. Bancel prévoit de planifier les réunions de l'ICBA alternativement dans les différentes régions du monde. La prochaine réunion coïncidera avec le Congrès de l'ACI Amériques qui se tiendra à Porto Rico du 11 au 12 mai 2007.

De manière encore plus large, le nouveau Président de l'ICBA a en vue d'accroître les contacts avec les organisations

représentatives telles que l'EACB, le CIBP et l'IRU pour ne citer que quelques unes. Comment pense-t-il renforcer mutuellement les banques coopératives et identifier de meilleurs moyens de collaboration. A son avis, l'organisation de séminaires d'intérêt commun serait un bon point de départ.

« Dans le cadre de notre mission de défense et de développement du modèle de banque coopérative dans le monde entier, je voudrais mettre en accent particulier sur les banques coopératives dans les pays du sud », affirme Jean-Louis Bancel. A cet égard, il est ouvert aux propositions de création et de renforcement de coopératives financières et bancaires dans les pays en développement.

Il attire l'attention des membres sur le fait que le secteur financier occupe 25% de la liste du **Global 300**, juste après l'agriculture. « Nous pouvons être fiers de notre

force sans oublier que cela nous laisse également la responsabilité de continuer de jouer le jeu de l'intercoopération entre coopératives bancaires. »

Vice PDG du Crédit Coopératif, la banque coopérative française ayant une grande part du marché dans le secteur coopératif français et des PME novatrices, Jean-Louis Bancel insiste que « l'ICBA soit la maison commune où les grandes et petites banques coopératives se reconnaissent et échangent ensemble, s'entraident pour devenir plus fortes et plus performantes. »



"L'impact général d'une plus grande présence coopérative sur la stabilité bancaire est, en moyenne, positive".

Rapport FMI

Un document de la FMI trouve les banques coopératives stables

Un document technique publié en janvier 2007 par le Fonds Monétaire International (FMI) sur les notes de stabilité financière que les banques coopératives et les coopératives d'épargne et de crédit constituent une partie importante et sans cesse croissante des multiples systèmes financiers qui contribuent à la stabilité financière.

Selon les auteurs, l'importance du secteur bancaire coopératif (banques coopératives, coopératives d'épargne et de crédit et caisses populaires) - et en particulier, les implications de leurs natures spécifiques pour la stabilité financière n'a pas encore fait l'objet d'une attention adéquate dans la littérature économique.

Ils relèvent que malgré la prévalence (10% de l'actif du

système bancaire dans les économies avancées et dans les marchés émergents, atteignant jusqu'à 30% dans certains pays en termes d'actif) et les grosses parts de marché, l'attention portée au secteur coopératif est proportionnellement négligeable.

Il est rappelé aux lecteurs que le secteur bancaire coopératif détient 60% de la part du marché en France, 50% en Autriche, 40% en Allemagne, en Finlande et au Pays-Bas, 20% en Italie et 10% en Espagne et au Portugal.

Le document technique passe en revue les données et fait une comparaison entre la stabilité financière des coopératives et les banques commerciales. Il parvient à la conclusion que les banques coopératives, les coopératives d'épargne et de crédit

et les caisses populaires sont plus stables que les banques commerciales dû à la plus faible volatilité des profits coopératifs, ce qui contrebalance à plus d'un titre leur faible profitabilité et capitalisation. Cela est peut être dû au fait que les institutions bancaires coopératives en temps normal cèdent la plus grande partie de leur profit aux membres, mais elles sont capables de récupérer ce surplus en période de vaches maigres. Les auteurs pensent également que dans les systèmes ayant une forte présence d'institutions bancaires coopératives, les banques commerciales faibles sont moins stables qu'elles ne le seraient en situation inverse. Voir www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2007/wp0702.pdf

Les coopératives d'assurances luttent contre l'exclusion sociale et la pauvreté

Insurance

S'engageant dans une initiative du Programme STEP, l'Organisation Internationale des Coopératives de Santé (IHCO) a créé un réseau América Cooperativa y Mutual (ACYM) dans lequel elle participe également en tant que membre de l'AMA (L'Alliance des Assurances Mutuelles Américaines) et de l'ACC/MIS (l'Association Américaine des Coopératives et Sociétés d'Assurances).

Financé par l'Organisation Internationale du Travail (OIT), le STEP est le sigle pour le programme de « *Strategies and Tools against Social Exclusion and Poverty* » (Stratégies et Instruments contre l'Exclusion Sociale et la Pauvreté)

De quelle manière le réseau ACYM ferait la différence ? Par l'interaction avec les organisations intéressées à s'informer sur le rôle des coopératives d'assurances dans la région, le nouveau réseau a l'intention de devenir un outil utile dans l'extension de la protection sociale sur le continent américain.

Qu'est-ce qui est en vue? Les échanges réguliers d'informa-

tions et d'expériences entre professionnels constituent une étape clé. De même que la documentation d'initiatives et d'innovations réussies qui serviront de référence à l'avenir. La base de données qui en résulterait faci-



tera l'accès aux outils méthodologiques qui contribueraient au développement futur des coopératives d'assurances. Enfin, mais pas des moindres, le réseau prévoit la promotion de la capacité technique de ceux impliqués dans le domaine plus élargi des coopératives et sociétés d'assurances mutuelles qu'il représente.

Avec cela à l'esprit, América Cooperativa y Mutual (ACYM) va élaborer une stra-

tégie de communication et d'information qui comprendra des mécanismes coopératifs et mutuelles d'assurances en créant un site web interactif, produisant

et diffusant des bulletins d'informations et réalisant des études pertinentes en temps opportun.

Le Bureau de l'IHCO se réunira le 24 mai à Stockholm.

www.ica.coop/ihco/about.html

Dr José C. Guisado, Président de l'IHCO, à gauche rencontre les représentants du BIT à Madrid

Les coopératives de santé offrent actuellement des services à au moins 100 millions de ménages dans le monde

Assemblée Générale 2007 - "A ne pas manquer" déclare le DG !

L'Assemblée Générale de Singapour qui se tiendra en octobre est en train de prendre la forme d'une manifestation très passionnante, affirme le Directeur Général de l'ACI, Iain Macdonald.

« Comme d'habitude, il y aura une diversité d'activités précédant l'Assemblée Générale elle-même, avec l'implication de presque tous nos groupes thématiques et sectoriels.

On peut noter peut-être à l'étape actuelle la conférence mondiale des jeunes qui se tiendra le 14 octobre et l'atelier mondial sur les universités

coopératives le 16. Concernant l'Assemblée elle-même, le thème de cette année est « *Innovation dans l'entreprise coopérative* » avec un accent particulier sur l'environnement. Nous espérons pouvoir compter sur la présence de conférenciers de haute facture internationale sur le sujet.

Je suis également conscient du fait que certains de nos membres pensent soumettre une résolution sur la réduction des émissions de carbone, par conséquent cette Assemblée pourrait s'avérer très importante et opportune.

En plus, nous allons lancer la dernière édition de la liste du

Global 300, qui a été énormément développé et amélioré par rapport à la première liste.

Par conséquent, toutes les manifestations, tout comme l'Assemblée elle-même visent à présenter l'ACI dans sa nouvelle orientation vers les affaires et les prises de conscience sociale.

A ne pas manquer !"

Assemblée Générale



La Recherche Atelier sur les coopératives et la recherche sur les filières en Ethiopie



Jan-Eirik Imbsen,
Directeur du Développement de l'ACI

“...La recherche examinera la manière dont les produits et les structures du marché influencent la chaîne de distribution et la gouvernance...”

Comme il a été dit dans le **Digest** 52, l'ACI a signé une collaboration de recherche l'année dernière avec Agriterra (Le Centre pour les questions de développement international, Nijmegen (CIDIN), sur les Coopératives et les Filières (mettant les petites organisations en lien avec les marchés agricoles).

Le Conseil Scientifique Néerlandais a retenu la proposition pour le développer davantage. Un atelier s'est tenu en Éthiopie les 15 et 16 janvier pour approfondir la proposition.

Le Directeur du Développement de l'ACI, Jan-Eirik Imbsen, a participé à la réunion qui a rassemblé des experts pour définir la stratégie de recherche, revoir la méthodologie de recherche et identifier des études de cas appropriées.

La contribution de l'ACI - de même que celle de Agriterra - est très importante pour l'identification des futures études de cas qui démontrent de nouvelles capacités à répondre aux exigences du marché. Les organisations coopératives pourraient choisir des chemins différents pour répondre aux exigences de plus en plus croissantes résultant de l'intégration verticale de la chaîne de l'offre. Parmi les questions

qui seront traitées par la recherche, figure le problème de l'adaptation des coopératives aux changements des marchés et des environnements institutionnels (quels sont les changements dans la gouvernance, l'hétérogénéité des membres, les relations des membres avec leur coopérative, les besoins en capitaux, etc...)

La recherche se penchera sur la manière dont les produits et la structure des marchés influencent la filière de l'offre et la gouvernance, et comment l'intégration et la gouvernance de la filière de l'offre influencent les motivations pour une action collective. Elle examinera également la manière dont les différentes formes organisationnelles répondent à ces motivations, et quel impact les alternatives de forme coopérative ont sur le bien-être des petits producteurs et sur la performance de l'ensemble du secteur coopératif.

Les travaux de recherche se dérouleront sur cinq ans en Afrique, en Asie et en Amérique Latine. Ils visent à améliorer le rôle des organisations de producteurs dans le développement par l'identification de politiques et de stratégies qui renforcent la performance coopérative. Un instrument d'évaluation de la performance et de la force des coopératives agricoles qui peut être utilisé par les institutions

impliquées dans le développement rural sera également élaboré.

Si vous voulez plus d'informations sur le projet de recherche proposé, contacter Ruerd Ruben, Directeur du Centre pour les Questions de Développement International Nijmegen (CIDIN) à l'Université de Radboud, Nijmegen.



Pour plus d'informations : R.Ruben@maw.ru.nl et Jan-Eirik Imbsen, Imbsen@ica.coop

Digest

Nous aimerions publier plus d'informations sur les membres dans le **Digest**.

Si vous avez quelque chose que vous voulez insérer, veuillez prendre contact avec nous.

Les rédactrices adjointes assument un rôle plus important en 2007

Le premier numéro du **Digest** de l'ACI a été produit en février 2004. Depuis cette date jusqu'au présent numéro, le rédacteur a assumé la plus grande partie de la responsabilité de sa production, avec l'assistance de nos deux rédactrices adjointes au cours des deux dernières années. A partir du prochain numéro, Suzanne et Melina assumeront plus de responsabilité d'ensemble pour sa production. Elle vont contacter les membres et d'autres personnes. Merci de bien vouloir les assister.



Suzanne Henderson,
Co-Éditrice adjointe



Melina Morrison,
Co-Éditrice adjointe

Troisième Réunion anniversaire BIT/ACI tenue à Genève

BIT/ACI

Le troisième anniversaire du Protocole d'Entente entre l'ACI et le BIT a été célébré à Genève le 1er mars 2007.

Des rapports ont été entendus sur les activités des années passées, en plus d'un aperçu sur l'objectif principal du programme conjoint pour 2007 présenté par Iain Macdonald pour l'ACI et Hagen Henry pour le BIT. Un document intitulé « *Partnership in progress* » (Partenariat en évolution) voir à gauche, a été élaboré et porte sur les aspects détaillés du programme conjoint.



avec l'ACI sur le projet du **Global 300**, en mettant l'accent sur les aspects emplois des coopératives du **Global 300**.

Participants à la réunion du troisième anniversaire

“... la réunion a endossé le programme 2007 ...”



Le site web nouvellement revu pour la campagne contre la pauvreté *Cooperating Out Of Poverty* www.ica.coop/outofpoverty a été lancé pour marquer l'occasion.

Le BIT a également exprimé beaucoup d'intérêt à collaborer

Rapport des Nations Unies sur les coopératives et l'emploi

Nations Unies

L'ACI a demandé à ses membres d'aider les Nations Unies dans la compilation d'informations sur le rôle des coopératives dans la promotion d'emplois pleins et productifs dans le cadre de la préparation du rapport du Secrétaire Général des Nations Unies sur les coopératives.

Les Nations Unies cherchent en premier lieu la contribution des gouvernements ; ses membres. A cet effet, un questionnaire a été envoyé aux États au début de l'année leur demandant des informations spécifiques sur la création d'emplois et le maintien des emplois par les coopératives, y compris des informations sur les politiques nationales sur les coopératives, la mise en œuvre des instruments des Nations Unies concernant les coopératives (Les orientations des Nations Unies et la Recommandation 193 du BIT), de même que les données statistiques sur le nombre d'emplois créés et maintenus directement par les coopératives.

L'ACI et les autres membres du Comité pour la Promotion et l'Avancement des Coopératives (COPAC) vont également apporter leur assistance en fournissant des informations supplémentaires pour le rapport.

L'ACI encourage ses membres à prendre contact avec leurs gouvernements pour s'assurer que le questionnaire est renvoyé aux Nations Unies. Les membres de l'ACI qui désirent également apporter leur contribution directement aux Nations Unies peuvent également le faire. Le questionnaire est disponible sur le site web des Nations Unies en version anglaise uniquement à l'adresse suivante: www.un.org/esa/socdev/poverty/subpages/survey.htm

Le rapport final sera soumis à la 62ème Assemblée Générale des Nations Unies en octobre 2007 et une résolution sur les activités des Nations Unies liées aux coopératives pour les deux prochaines années sera soumise

vers la fin de l'année.

Les précédents rapports des Secrétaires Généraux des Nations Unies se trouvent à: www.copac.coop/unpubs.htm#sg.

Pour plus d'informations, veuillez contacter Maria Elena Chavez Herzig - chavez@ica.coop



Le nouveau Secrétaire Général des Nations Unis, Ban Ki-moon

Nouvelles des Membres en provenance d'Italie

SUSTAINABLE ENERGY EUROPE



Un projet de Federabitazione remporte le prix de l'Energie Durable

Le Projet SHE (Sustainable Housing in Europe [Habitat durable en Europe]), projet promu et coordonné par Federabitazione, la fédération des coopératives d'habitat de Confcooperative, a

habitats et des communautés »

« SHE met l'accent sur la prise de conscience des utilisateurs et veut améliorer la vie des citoyens en leur offrant un environnement sain et durable. »

« Le partenariat démontre une approche intégrée au développement et à la construction d'habitat durable en rendant l'extraordinaire ordinaire. D'ici la fin du projet, 600 familles au Danemark, en France, en Italie et au Portugal habiteront dans des maisons durables.

« SHE va développer des lignes directrices de sorte que les logements durables puissent être répliqués par d'autres. »

Concrètement, le jury a mis l'accent sur:

- les coopératives d'habitat constituent un élément clé d'un développement urbain durable intégré
- l'action de pionnier des coopératives d'habitats sociaux trace la voie pour des habitations respectueuses de l'environnement dans des communautés plus pérennes
- le projet est désormais considéré comme étant une meilleure pratique et sera d'une grande inspiration pour les autres promoteurs d'habitat de même que pour les clients privés et municipaux.



Ce nouveau et prestigieux prix a été dédié à une utilisation plus intelligente et plus durable de l'énergie en Europe avec pour objectif de sensibiliser les gens et de changer le paysage de l'énergie.

La réaction positive est une reconnaissance importante des efforts des coopératives pour accélérer l'intégration des questions de durabilité dans le secteur de l'habitat et de réaliser des cités plus dynamiques et plus respectueuses de l'environnement.

Le projet SHE qui a été présenté pendant l'Assemblée de *Coopératives Europe* à Manchester novembre dernier était l'un des cinq projets qui ont été primés - les autres étant Sony, Electrolux, Cmbh et la municipalité de Växjö en Suède. Contact : Enzo Pezzini

enzo.pezzini@confcooperative.coop

Liens

www.she.coop

www.sustenergy.org

VIDEO de la campagne et des lauréats

www.mostra.com/see/

obtenu le prix de l'Energie Durable de la Commission Européenne en tant que meilleur projet dans la catégorie du *partenariat public-privé pour l'économie de l'énergie*.

Le jury a relevé que:

« SHE représente un exemple éclatant d'un partenariat public-privé dans lequel les coopératives d'habitat social ont établi des partenariats avec des entreprises de construction, des institutions scientifiques et des organisations techniques aux niveaux local, régional et européen, pour démontrer la faisabilité et la durabilité des

Les banques de crédit Coopératif représentent 11.3% de toutes les branches bancaires italiennes

Les banques coopératives italiennes re-élisent leur président



Federcasse, la Fédération Italienne des Banques de Crédit Coopératif a re-élu son Président, M. Alessandro Azzi pour un autre mandat de trois ans. Federcasse, créé en 1950, est la fédération bancaire de Confcooperative. M. Azzi souligne que Banche di Credito Cooperativo (Banques de Crédit Coopératif) a connu une plus grande croissance que les banques commerciales ces dernières années. Il a relevé qu'il y a un besoin urgent de préserver le plus grand atout des Banques de Crédit Coopératif - leur réputation, leur stabilité et leur gestion saine. Les banques coopératives doivent se concentrer sur l'amélioration de leur mutualité et du rôle des membres, le renforcement de partenariats avec les PME, garantissant un réseau solide et efficace, faisant la promotion des coopératives de crédit pour les jeunes générations et en mettant en place un nouveau fonds de garantie. Veuillez contacter Marco Reggio: mreggio@federcasse.bcc.it



Les coopératives d'épargne et de crédit américaines vont à l'encontre de la tendance mondiale de démutualisation

Nouvelles des membres des USA

Le numéro d'octobre du **Digest** de l'année dernière a porté sur les dernières offres de démutualisation visant à convertir les coopératives d'épargne et de crédit appartenant aux membres en banques appartenant aux investisseurs (voir l'article complet à la page 16 du Numéro 52). Dans une suite positive à cette histoire, nous sommes heureux d'annoncer une grande victoire du mouvement coopératif.

À la mi-janvier, l'offre de conversion de la Caisse Populaire Fédérale Lafayette aux États-Unis a été abandonnée, avec des agents de l'État qui examinent un vote des membres extrêmement serré et le Conseil d'Administration qui s'engage malgré lui à continuer de fonctionner comme une coopérative d'épargne et de crédit. Pendant ce temps, les membres loyaux à la Caisse Populaire étaient en train de monter une campagne de pétition visant à exclure les membres du CA favorables à la conversion.

Environ 30 sur 9.000 caisses populaires se sont converties en caisse d'épargne ou en banque. Mais les conversions attirent de plus en plus d'attention, donnant même naissance à un réseau de consultants qui font la cour aux dirigeants des caisses populaires parlant de millions de dollars comme actions inattendues si elles démutualisaient.

Les arguments avancés dans la conversion de Lafayette étaient similaires à ceux utilisés dans d'autres cas récents. Le CA de la Caisse Populaire et la direction ont avancé qu'il était nécessaire de convertir pour continuer à croître, et en particulier, pour offrir plus de prêts d'affaires. Ils ont réfuté les accusations qui disaient qu'ils étaient poussés par la gourmandise. Ceux qui s'y opposaient ont toutefois dit que le CA n'a pas présenté

une situation équilibrée ni permis que des arguments contre la démutualisation soient présentés aux membres.

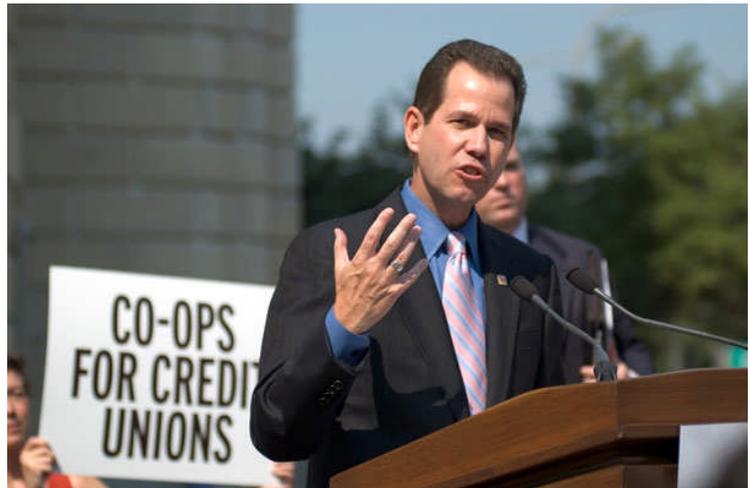
Quand Lafayette a annoncé en décembre que la conversion a été approuvée par simplement 18 votes sur plus de 5.000, les loyalistes ont fait appel aux régulateurs fédéraux, en citant plusieurs irrégularités dans le processus des votes.

Alors que les agents fédéraux examinaient les allégations, le superviseur indépendant des élections de Lafayette, le Bureau de Comptabilité RSM McGladrey a retiré sa certification des votes. Une semaine plus tard, le CA de Lafayette a retiré son offre de conversion, en accusant McGladrey d'avoir fait « des erreurs ... dans le processus d'élaboration des tableaux » qui « ont irrémédiablement compromis » le processus des votes. À la fin janvier, les loyalistes étaient à la recherche des derniers 100 signatures sur les 750 nécessaires pour convoquer une réunion spéciale des membres. La campagne de pétition visait à l'exclusion des membres du CA qui étaient unanimement favorables à la conversion.

La [National Cooperative Business Association](http://www.nationalcooperativebusinessassociation.org) (NCBA), la structure faitière des coopératives américaines dont le siège est à Washington, s'est ouvertement opposé aux propositions de démutualisation en son sein même. Il s'est exprimé à plusieurs reprises contre la conversion et assisté les loyalistes de plusieurs façons, y compris l'appui à la création d'un site web, www.savemycreditunion.coop.

Le Président de la NCBA, Paul

Hazen, membre du CA de l'ACI a dit qu'il espérait que



Paul Hazen s'exprimant à une manifestation de soutien de la Caisse Populaire

d'autres CA d'autres caisses populaires tireront des leçons de l'expérience de Lafayette. « Ce que j'espère est que tous ceux qui sont quelque part en train de penser à une conversion réfléchiront par deux fois, car nous commençons à être suivis », affirme-t-il.

Hazen a relevé que quatre sur six offres de conversions de caisses populaires qui ont fait l'objet d'une large publicité aux États-Unis depuis 2003 ont été contrecarrées avec succès. Dans chaque cas, dit-il, les membres loyalistes ont travaillé avec les organisations coopératives et les caisses populaires pour s'opposer aux plans de conversion. « C'est vraiment positif, ce que nous avons réussi à accomplir ici », dit-il.

Le cas de Lafayette constitue un exemple que la tendance mondiale pour les démutualisations rencontre de plus en plus une opposition du secteur coopératif. Nous félicitons la NCBA pour leur campagne réussie.

«...NCBA s'est opposé ouvertement aux propositions de démutualisation en son propre sein. Elle s'est exprimée à plusieurs reprises contre la conversion et a aidé les membres loyalistes de plusieurs manières...»

Quelques articles récents de presse américaine suggèrent toutefois que les partisans de la démutualisation continuent de [voir](#)

Asie - Pacifique

Une mondialisation juste à travers les coopératives - 8ème Conférence Ministérielle sur la Législation et la Politique Coopératives

Au cours des dernières 17 années passées, l'ACI Asie-Pacifique s'est activement investie dans le développement de réformes

Kwan Lee, donnera un aperçu historique de la Conférence Ministérielle depuis 1990, en mettant l'accent sur le but sous-jacent que sont les échanges effectifs entre les décideurs politiques et les parties prenantes dans des domaines critiques couvrant le secteur coopératif.

La session sur le *Rôle des Responsables et des Membres Actifs des Coopératives* mettra en exergue l'importance de la tenue de réunions et d'élections régulières; œuvrer pour une législation et des statuts clairs qui prescrivent le rôle des membres, des responsables et des dirigeants; de même que la définition et la mise sur pied d'un code de conduite approuvé de tous.

Au cours de la session portant sur *la force inhérente des coopératives dans la protection des couches les plus faibles de la société*, l'Honorable Ministre de l'Indonésie a soutenu que les coopératives, à travers une bonne éducation et orientation, peuvent jouer un rôle dans la réduction de la vulnérabilité des personnes dont les voix sont rarement entendues, ou dont la vie quotidienne est menacée par la pauvreté, le déséquilibre genre et les catastrophes.

Une présentation spéciale faite par le siège de l'ACI Genève - *Les coopératives; entreprises d'affaires mondiales* - a soutenu que les coopératives en tant qu'entreprises que l'on trouve dans le monde entier ont créé des études de cas réussies grâce à leur avantage coopératif, reflété sous formes de systèmes de gouvernance basé sur les valeurs et par la force de leurs membres. L'ACI a récemment lancé la liste du **Global 300** - un classement des trois cent plus grandes coopératives et entreprises mutuelles dans le monde.

La conférence va se terminer par des présentations sur les *meilleures pratiques d'affaires dans les coopératives d'Inde (IFFCO, Amul), de Corée (NACF), de Singapour, (Les boutiques à prix justes de la NTUC) et de Sri Lanka (SANASA)*. Une session spéciale portera sur *l'Analyse des lois coopératives dans la Région de l'Asie-Pacifique*.



Une scène de la dernière Conférence Ministérielle de l'Asie-Pacifique

législatives et politique progressistes en vue d'aider les coopératives à s'adapter au scénario mondial en mutation rapide.

En mars 2007, l'ACI poursuivra son engagement avec le Président de l'ACI, Ivano Barberini, qui doit participer à la 8ème Conférence Ministérielle coopérative sur la législation et politique coopératives, laquelle sera officiellement inaugurée par l'Honorable Abdullah Bin Ahmad Badawi, Premier Ministre de la Malaisie.

Abrité par l'Etat Malaisien avec la participation des Ministres en charge de la coopération dans les pays de l'Asie-Pacifique y compris l'Inde, l'Iran, la Corée, Singapour et le Sri Lanka, la Conférence sur la *Mondialisation Juste à Travers les Coopératives* se tiendra du 12 au 15 mars à Kuala Lumpur.

Le Directeur Régional de l'ACI Asie-Pacifique, Shil

une présentation sur les *Coopératives - annonciatrices de paix et de prospérité*. Le message est que les coopératives méritent d'être ancrée dans la constitution du pays pour un développement souple et harmonieux de la nation.

Selon une étude de cas d'Iran, les Etats doivent reconnaître les coopératives comme étant des entités uniques avec un mélange de responsabilités économique et sociale. Cette session - *les coopératives - une option réalisable pour la mise en œuvre du développement national* traitera du rôle crucial que les coopératives jouent dans la mise en œuvre des plans nationaux de développement aux côtés des secteurs privé et public.

Une présentation faite par le mouvement coopératif malaisien explorera le rôle clé que jouent les membres éclairés et informés dans la construction de coopératives réussies.

Le thème de la 8ème Conférence Ministérielle Coopérative est *Mondialisation juste à travers les Coopératives*

Formation en cours sur l'augmentation des revenus des producteurs et la réduction de la pauvreté

La première session de formation portant sur l'augmentation des revenus des producteurs et la réduction de la pauvreté à travers les coopératives est actuellement en cours en Inde, en Thaïlande et au Japon et durera du 15 décembre 2006 au 22 avril 2007.

La composante FMDI (IFFCO) du cours a été inaugurée le 11 janvier 2007 par D.K. Bhatt, Directeur du Marketing de l'IFFCO, la Coopérative d'engrais des producteurs Indiens. 12 participants, venant du Cambodge, de la Chine, de l'Inde, de l'Indonésie, du Laos, du Myanmar, du Népal, des Philippines, du Sri Lanka, de la Thaïlande et du Vietnam, ont entendu des discours prononcés par Shil Kwan Lee, Directeur Régional de l'ACI,

Ikuo Ashikari, Directeur Général de l'IDACA, Hisashi Sakara, Premier Secrétaire de l'Ambassade du Japon en Inde, et M. Bhagwati Prasad, Directeur Exécutif de l'Union Nationale des Coopératives de l'Inde.

R.N. Kundu, Directeur Général, a souhaité la bienvenue aux participants, tandis que le Dr. Bhattacharya, Directeur Général du DRH, a prononcé le discours de remerciements.

Le 25 janvier, les stagiaires ont rejoint l'Institut de Gestion Rurale (IRMA) en Inde pour suivre la composante IRMA du cours.

Du 27 février au 8 mars, les



étudiants participeront à des études de terrain en Thaïlande, et la troisième partie du programme se tiendra au Japon, à l'IDACA du 9 mars au 21 avril 2007.

Les participants à la dernière manifestation

Pune abrite l'atelier international coopératif sur le DRH

Les ressources humaines étaient à l'honneur à Pune, en Inde du 25 au 28 février avec la tenue d'un atelier international sur le Renforcement du DRH et le Réseautage des Institutions de Formation Coopérative pour la Région Asie-Pacifique.

Le Directeur Général de l'ACI, Iain Macdonald a ouvert la session qui se tenait dans les locaux de l'Institut National de Gestion Coopérative de Vaikunth Mehta (VAMNICOM). La session était abritée par l'Union Nationale des Coopératives de l'Inde (NCUI) et l'ACI

Asie-Pacifique. Elle est organisée par Bhagwati Prasad, Directeur Exécutif du NCUI et Président du Comité de Développement des Ressources Humaines et de la Recherche de l'ACI pour l'Asie-Pacifique.

Les objectifs clés de l'atelier visent à aider les représentants à partager des pratiques en matière de développement des ressources humaines dans leurs pays respectifs et de rechercher des suggestions pour l'amélioration de l'efficacité et l'utilité du portail sur le Développement des Ressources Humaines Mondiales (DRHM). Pour plus d'informations,



contactez [bha-watiprasad47@hotmail.com](mailto:bhawati@hotmail.com).

Une scène de l'atelier

Jamais trop jeune pour coopérer à Singapour

L'engagement de longue date de l'ACI envers les générations futures a connu son point culminant lors de la toute première réunion du Comité Régional des Coopératives des Jeunes de l'Asie et du Pacifique.

La réunion s'est tenue à

Singapour les 2-3 février 2007, en collaboration avec la Fédération Nationale des Coopératives de Singapour.

Le Réseau des Jeunes de l'ACI met en contact plus de 200 jeunes, avec la participation de délégués venant de l'Inde, de l'Indonésie, de la Corée, des

Philippines, de Singapour, du Sri Lanka, de la Thaïlande et du Vietnam

Teo Say Hong, un des délégués des jeunes de l'ACI Asie-Pacifique



Europe

CoopEst relance l'économie sociale en Europe Centrale et de l'Est

“...CoopEst s'est engagé à aider l'économie sociale...”

Appui aux industries artisanales commerciales, aux coopératives agricoles et à l'habitat social avec pour personnel les chômeurs et les défavorisés ? Promotion des alternatives d'énergies renouvelables, l'agriculture biologique et le développement des petites entreprises ?

Ces projets citoyens basés en Europe Centrale et de l'Est ont un nouveau champion dans CoopEst basé à Bruxelles.

Créé en 2005, et ciblant les institutions financières établies localement, l'organisation s'est engagée à aider la soi-disant « économie sociale » - les coopératives, les mutuelles, les associations, les fondations et les entreprises sociales - à décoller en leur apportant un fonds de nivellement et un appui avec des prêts variant entre 500 à deux millions d'Euros sur 10 ans.



Qu'est-ce qui a poussé CoopEst ? La faiblesse des structures financières en Europe Centrale et de l'Est limite l'accès aux financements privé ou public à long terme. Cela pose des difficultés de démarrage aux petites et moyennes entreprises (SME) dans les pays cibles tels que la Pologne, la Hongrie, la République Tchèque, l'Estonie, la Letonie, la Lituanie, la Slovaquie, la Slovénie et la Bulgarie, pour ne citer que quelques uns.

Une société à responsabilité limitée opérant selon la législation belge, CoopEst voit son rôle comme celui d'un initiateur et promoteur du

développement de l'économie sociale.

Il poursuit son objectif à travers des appuis financiers à long terme en capitaux (prêts subordonnés), crédits à long terme et des garanties aux projets durables et socialement responsables dans les pays cibles, leur permettant de servir de levier à d'autres fonds de développement.

Des articles de presse sur le financement des coopératives en Europe Centrale et de l'Est se trouvent à :

www.coopseurope.coop/article.php3?id_article=297

Publiés à nouveau avec la permission de CoopEst. Voir également www.cecop.coop/article.php3?id_article=482

“Cartographie” d'une agence d'informations coopératives à l'échelle européenne

“..objectif stratégique - améliorer et renforcer l'image coopérative...”

Dans la poursuite de l'un de ses Objectifs Stratégiques 2007 — « rehausser et renforcer l'image coopérative » — *Co-operatives Europe* est en train de mener un exercice de cartographie de la région Europe pour collecter des informations sur les publications que nos mem-

bres produisent et « quels outils de communication » ils utilisent généralement.

Co-operatives Europe va analyser les résultats afin de déterminer la faisabilité de la mise au point d'outils de communication communs de même que la création d'une Agence d'Informations Coopératives Européenne.



Ray Collins, chargé des communications pour *Co-operatives Europe*

Les personnes suivantes ont été élues au CA de *Co-operatives Europe* lors de l'Assemblée Régionale tenue à Manchester l'année passée.

Pauline Green, *Co-operatives UK*, Co-Présidente de “*Co-operatives Europe* – la région Europe de l'ACI et en tant que Vice Présidente de l'ACI pour l'Europe. Etienne Pflimlin, Confédération Crédit Mutuel, Co-Président de “*Cooperatives Europe* – la région Europe de l'ACI ” et en tant que Président du Comité de Coordination de l'UE.

Anne Santamäki, SOK, FI ; Daniel Pavel, CU, SK ; Galina Kiseleva, Centrosrojuz, RU; Jean-François Hoffelt, Febecoop, BE; Jan Wiesner, DACR, CZ; Giuliano Poletti, Legacoop, IT; Leif Linde, KF, SW; Zoltan Szöke, AFEOZ, HU; Juan-Antonio. Pedreno, COCETA, ES; Carl-Friedrich Leuschner, DGRV, DE; Petar Stefanov, CCU, BU; Jean-Claude Detilleux, GNC, FR; Alfred Domagalski, NCC, PL; Felice Scalvini, CECOP; Vicente Diego, CECODHAS – Section Coopérative; Marc-H Cornély, UEPS.

Lobbying et Développement Coopératif

En décembre 2006, la Confederación Intercooperativa Agropecuaria Cooperativa Ltda. (CONINAGRO) a organisé pour COOPERATING - Confederación des Cooperativas de la República d'Argentine, et l'Alliance Coopérative Internationale - Amériques (ACI) ont formé équipe pour présenter un nouveau guide de cours pour la préparation des plans de lobby.

Le cours a été conçu pour aider les coopératives à planifier stratégiquement et à mieux exploiter les opportunités politiques,

sociales et économiques.

Il a été présenté au siège de la Fédération des Coopératives de Télécommunications (FECOTEL) et de la Confederación Intercooperativa Agropecuaria Cooperativa Ltda. (CONINAGRO).

Le Président de COOPERATING, Juan Carlos Fissore, Président de CONINAGRO, Fernando Gioino, jeune et hôte des fédérations et des coopératives de base, ont participé au programme. Alberto Mora Portu-

gués, agent de projet de l'ACI-Amériques a développé le cours avec l'appui du Centre Suédois des Coopératives (SCC).

Les Amériques



Alberto Mora Portugués

Forum Coopératif International

Cent vingt coopératives ont participé le 9 janvier à Lima au Pérou au Forum Coopératif sur *Le Coopérativisme et sa Validité Historique et Sociale* organisé par Petroperu Ltda, coopérative d'épargne et de crédit.

L'ACI-Amériques a participé à cet activité avec Alberto Mora, responsable de projet. L'ouverture du Forum a été assurée par le de l'ACI Amériques, le Dr. Carlos Palacino Antia et Manuel Marino, Directeur Régional.

Les thèmes clés ont été : *La promotion coopérative et le développement économique et social, et la Supervision des coopératives en Amérique Latine: problèmes et défis.*



Pour plus d'informations, visiter le site web de l'ACI Amériques www.aciamericas.coop

Le Dernier Répertoire des Membres de l'ACI disponible

La dernière édition du Répertoire des membres de l'ACI a été récemment distribuée aux membres. Les organisations membres de l'ACI dans la région de l'Asie - Pacifique ont pour leur part reçu un répertoire régional.

Son contenu porte sur les noms de toutes les organisations membres, les membres

associés, leurs adresses, leurs numéros de téléphones et de fax, les adresses e-mails et de sites web, de même la principale personne de contact.

Si vous êtes membres et désirez recevoir une copie, veuillez contacter Gretchen Warner warner@ica.coop

Les Membres

L'ACI est constamment à la recherche des dernières informations sur ses membres, leurs activités et les personnes de contact. Nous pouvons ainsi mieux répondre à vos besoins. Veuillez nous aider en veillant à nous informer sur tout changement intervenant dans votre organisation.



Tsunami

Reconstruction des coopératives après le tsunami – La réponse tactique de l'ACI

Nous nous souvenons tous de la manière dont les vagues meurtrières ont dévasté des milliers de villages le long des côtes dans la région de l'Asie-Pacifique il y a de cela un peu plus de deux ans. Ce bref article résume la manière dont l'ACI et le monde coopératif ont mobilisé

impressions laissées par nos visites dans les zones frappées par le tsunami.

Bien que les fonds collectés par l'ACI ont désormais été transférés sur le terrain, le travail est bien loin d'être fini. Une enquête rapide a été menée pour valider une proposition

d'extension du projet indonésien et le mouvement britannique, qui a énormément contribué aux efforts de reconstruction en Inde et en Indonésie, espère toujours collecter plus de fonds pour poursuivre le travail.

La réponse mondiale de l'ACI

Reconnaissant que les étapes de secours d'urgence et d'assistance sont mieux prises en charge par des organisations internationales et organisations non gouvernementales ayant de l'expérience en la matière, l'ACI a adopté un approche de soutien des moyens de subsistance dans le long terme et de façon durable au profit des membres des coopératives ayant survécus et de leurs familles.

Une réunion COPAC des institutions de développement coopératif en janvier 2005 a mis sur pied un forum d'échanges d'informations afin d'établir des priorités pour l'assistance indispensable à la reconstruction, et en utilisant l'ACI comme plateforme centrale.

Robby Tulus a été nommé envoyé spécial pour travailler

aux côtés de l'ACI Asie-Pacifique, des membres et des partenaires sur le terrain. Une évaluation des besoins et une enquête ont permis d'identifier l'Indonésie comme le pays qui avait besoin le plus urgemment d'attention. Une proposition de financement a été envoyée à tous les membres dans l'espoir d'attirer encore plus de fonds pour entreprendre le travail.

Les activités de reconstruction de la première heure ont pris en compte la restauration des infrastructures des coopératives primaires au niveau des villages et permettre la reconstruction des infrastructures des entreprises coopératives et le renforcement des capacités.

En Indonésie, un fonds relativement restreint rendu disponible par les membres de l'ACI à travers le siège de l'ACI a servi à appuyer la gestion quotidienne de DEKOPINWIL, à réaliser le travail crucial de motivation des membres et à faire vivre le mouvement. Ces fonds ont également servi à l'éducation et à la formation des membres du CA, des superviseurs et des membres des six coopératives modèles choisies pour l'intervention. Chacun a reçu des financements pour couvrir des activités telles que l'inscription des membres (une étape nécessaire pour faire l'inventaire des coopératives qui ont perdu des membres et des documents suite au tsunami), la location des bureaux et la subvention des salaires du personnel pendant cinq mois de même que l'octroi de petits crédits aux membres. Ces fonds étaient d'une importance capitale pour assurer la continuité de ces coopératives au cours de la période qui a immédiatement suivi la catastrophe.

Le rapport du COPAC sur les activités de développement



Stirling Smith, du Collège Coopératif britannique, 2ème à partir de la gauche et Rajiv Mehta, lors d'une visite post tsunami en Inde

leurs membres après le tsunami.

Le rôle pro-actif joué par l'ACI et ses réalisations ont été rendus possibles grâce aux généreuses contributions des membres et partenaires de l'ACI. L'article se penche également sur la manière dont les communautés, qui ont reçu le choc de la dévastation se sont pris en charge, en reconstruisant leurs propres vies et leurs villages.

Les dons qui ont suivi les appels du siège de l'ACI et du bureau régional de l'Asie-Pacifique (ACI-AP) ont été distribués directement aux coopératives affectées ou canalisés à travers la Croix Rouge et autres organisations de secours. Les sommes collectées ont servi à la création d'un fonds pour la reconstruction.

Dans les précédents *Digest*, des articles ont été publiés sur le travail réalisé avec les fonds collectés, de même que sur les

“ .. Le rôle proactif de l'ACI et ses réalisations ont été rendus possibles grâce aux généreuses contributions de ses membres et partenaires...”

Reconstruction des coopératives après le tsunami – La réponse tactique de l'ACI (suite)

Tsunami

entreprises dans les zones frappées par le tsunami comprennent une proposition pour des actions futures et un accord pour améliorer la prévention des catastrophes par la mise en place d'un protocole pour la réponse coopérative à la reconstruction après la catastrophe. Un projet de protocole préparé par l'ACI a été distribué aux membres du COPAC.

Le principe directeur de ce protocole met l'accent sur la reconstruction et l'appui au renforcement des coopératives et au développement durable. Les signataires du protocole vont se mettre ensemble pour entreprendre l'évaluation des besoins et sont encouragés à canaliser leur soutien à travers des partenariats stratégiques avec des organisations qui reconnaissent les coopératives comme étant des agents de reconstruction à long terme. L'autonomie, l'indépendance et le leadership des mouvements coopératifs locaux et des pratiques culturelles locales seront respectés et on espère que ce protocole servira à améliorer les mesures de prévention et l'efficacité du mouvement coopératif à réagir quand la catastrophe frappe.

Le siège de l'ACI a, durant toute cette période, participé au projet de planification et aux négociations avec l'ACI Asie-Pacifique et autres parties prenantes.

Vers la fin de 2006, les derniers fonds collectés ont été transférés en Indonésie pour financer l'extension du projet en cours sur la base de la validation d'une étude rapide. Ces fonds serviront à la réhabilitation du réseau de distribution coopératif.

La réponse régionale de l'ACI

La première préoccupation de l'ACI a été de reconstruire les moyens de subsistance durables sur le long terme des membres des coopératives survivants et leurs familles au sein des communautés frappées par le tsunami.

L'approche à long terme de l'ACI repose sur la supposition que les victimes recevraient de l'aide de leur communautés locales et des coopératives primaires avant celle des organisations internationales dans les zones de catastrophes. Le SANASA - une organisation membre de l'ACI - est un exemple parfait de la manière dont ses coopératives primaires membres ont pris l'initiative les premières pour aider les victimes du tsunami au Sri Lanka, et ont par la suite fait appel aux institutions internationales pour solliciter une aide d'urgence supplémentaire. Nous avons vu des exemples similaires en Indonésie et en Inde.

L'Asie-Pacifique a entrepris un certain nombre de missions d'évaluation dans les zones affectées en Inde, au Sri Lanka et en Indonésie.

Ces missions, financées par des mouvements au RU (mouvement coopératif britannique), à Singapour (NTUC Income); en Israël, l'institut du Negev pour les Stratégies de Paix et de Développement (NISPED), et d'autres pays, ont permis de produire des documents de projets qui ont été partagés entre les institutions de développement coopératif et les membres. Les mouvements britannique, singapou-



Un nouveau bateau de pêche réalisé avec les fonds coopératifs

rien, israélien ont également aidé à financer et lancer un certain nombre d'activités de reconstruction en Indonésie, en Inde et au Sri Lanka. Cet article a été produit conjointement par:

- Jan-Eirik Imbsen, Directeur du Développement de l'ACI
- Robby Tulus, Envoyé Spécial de l'ACI
- Rajiv Mehta, Directeur du Bureau de l'ACI Asie-Pacifique
- Suroto Ph



La prochaine édition du **Digest** comportera un rapport détaillé sur le travail de reconstruction post-tsunami en Indonésie, au Sri Lanka et en Inde

Nécrologie

Décès d'un certain nombre de piliers coopératifs

Nous sommes dans une période où une génération de penseurs et de leaders coopératifs s'en vont. On peut noter en particulier les décès récents d'un certain nombre de chercheurs coopératifs - deux d'entre eux sont du RU et un d'Inde. Le Dr Rita Rhodes qui a travaillé avec les trois et les a bien connus apporte une réflexion sur leurs contributions au mouvement coopératif dans son ensemble.

Madhav Madane (Inde)



Madhav Madane

Madhav Madane fut étudiant au Collège Coopératif du RU vers la fin des années 1950. Au cours des années 1970, il fut Directeur de Projet auprès de l'ACI Asie-Pacifique.

Il a également travaillé pour l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO).

Dans les années 1990, il publia *Agricultural Co-*

operatives in Japan. Parmi les autres publications de Madhav, on compte beaucoup de documents de recherche sur les coopératives de même que des œuvres de fiction.

En 2001, il assumait la présidence du Comité de Recherche de l'ACI pour l'Asie et en 2004, il a organisé un Colloque International à Pune dans le cadre de la célébration du centenaire de la loi indienne sur les coopératives de crédit de 1904.

Il était très actif également au niveau de la Société Indienne pour les Etudes en Coopération.

Madhav Madane s'est dévoué entièrement au développement coopératif et aux études. Sa présence calme, réfléchie et gracieuse apportait un plus à toute discussion sur les questions coopératives.

Garth Pratt (RU) 1933 - 2007



Garth Pratt

Garth Pratt était « un géant du mouvement ». Costaud physiquement, avec une barbe généreuse, il avait également une forte personnalité, une voix qui portait et un vocabulaire riche.

Il a étudié à l'Université d'Oxford où il a été élu Président du Syndicat. En 1970, il devint le Secrétaire

Général de l'Union des Coopératives Britanniques à Leeds, et huit ans plus tard, il passa à la tête de la recherche de l'Union.

A ces deux postes, il devint une figure bien connue des rencontres du mouvement coopératif britannique, ainsi qu'un orateur et un écrivain respecté.

Il est entré dans les cercles du

mouvement coopératif international quand il fut élu Président du Comité de Recherche de l'ACI.

Il préparait une thèse de doctorat sur l'histoire du mouvement coopératif de consommation britannique quand il a été fauché par la mort.

Muriel Russell (RU) 1917 - 2006



Muriel Russell

Muriel Russell décédée le 15 décembre 2006, a travaillé fidèlement et consciencieusement pour le mouvement coopératif dès son jeune âge jusqu'à un âge avancé. Elle l'a fait avec beaucoup de distinction dans une gamme variée de postes au niveau du RU et sur le plan international. Elle avait 89 ans.

En 1945, Muriel fit partie de la première promotion du Collège Coopératif du RU après son déménagement à Stanford Hall, Loughborough. Après ses études au

Collège, Muriel a travaillé pour le mouvement coopératif avec brio dans deux principaux domaines.

Le premier fut le Conseil d'Administration de la Société Coopérative de Enfield, où elle a été élue à divers comités coopératifs nationaux.

Muriel est entrée dans l'arène internationale en 1963, quand elle a été nommée Chargée des Femmes et des Jeunes de l'Alliance Coopérative Internationale. A ce

poste, elle devint la Secrétaire du Comité des Femmes de l'ACI; né une année plus tôt de l'Association Internationale Coopérative des Femmes qui a transféré des fonds et ses engagements à l'ACI.

Elle a occupé ce poste jusqu'à sa retraite en 1978, étant devenue célèbre et respectée dans le mouvement coopératif international et voyageant dans la plupart des pays du monde.

Hagen Henry, nouveau chef de la branche coopérative du BIT

La branche coopérative du BIT a un nouveau chef. Hagen Henry a pris son service le 1er janvier 2007. Il remplace Jürgen Schwettmann.

Hagen a poursuivi des études supérieures en développement et en législation du développement à Genève et à Paris, LL.D (Helsinki). Son expérience professionnelle

couvre un poste de magistrat, de procureur et de fonctionnaire auprès du Ministère Fédéral de l'Economie en Allemagne.

Depuis 1993, il a travaillé comme consultant aux niveaux national, régional et international avec des organisations étatiques et non gouvernementales, dont le BIT, l'ACI en Afrique, en Asie, en Amérique Centrale et Australe, et en Europe sur la

législation coopérative et, dans une moindre mesure, sur la politique coopérative.

Son poste le plus récent a été celui de professeur adjoint de législation comparative et chercheur à l'Université d'Helsinki.

Les personnalités



Hagen Henry

David Griffiths, nouveau webmestre de l'ACI www.ica.coop

L'ACI a nommé un nouveau webmestre (à mi-temps) pour son principal site www.ica.coop.

David Griffiths de www.australia.coop a remplacé Krisztina Koszo. David embrasse le poste avec une riche expérience en matière de coopératives et de site web. Il gère le site web de la Fédération des Coopératives de Victoria (FCV), en

Australie, www.australia.coop. C'est l'un des sites coopératifs les plus actifs et les plus visités sur la toile.

Il est également coopérateur de longue date et ancien Président de la FCV, et actuellement son secrétaire à mi-temps. David restera basé à Melbourne tout en accédant au site à distance. Les priorités immédiates comprennent la mise à jour de routine du site de l'ACI tout en

collaborant étroitement avec les organisations régionales et sectorielles pour veiller à ce que les informations sur le site soient opportunes et correctes.

David peut être contacté à webmaster@ica.coop



David Griffiths

Graham Mitchell, webmestre du www.icanews.coop

Depuis juin de l'an dernier, l'ACI opère son site web d'agrégation des informations et le service d'analyse, voir www.icanews.coop.

La plupart du travail de développement et d'entretien subséquent sur le site a été réalisé par Graham Mitchell à partir du Royaume Uni.

L'ACI est en train de finaliser les négociations pour officiellement confirmer Graham comme webmestre de l'ACI pour ce site d'informations.

Graham est un avocat puissant de l'utilisation des logiciels et des plateformes libres. Le site [icanews.coop](http://www.icanews.coop) a été élaboré à partir de Drupal, une application

de logiciel libre.

Depuis son lancement, le site reçoit un nombre de plus en plus croissant de visiteurs. Il dispose également désormais de plus de 12.000 liens d'informations coopératives qui peuvent faire l'objet de recherche.



Graham Mitchell

Vivianne Dubini a quitté l'ACI après 23 ans

L'ACI voudrait également exprimer sa reconnaissance à Vivianne Dubini pour son travail qui a malheureusement dû être arrêté suite à une restructuration l'année dernière.

Vivianne a rejoint l'ACI le 1er janvier 1983 comme secrétaire/dactylo dans ses nouveaux bureaux de Genève. Après trois ans, elle devint assistante comptable,

et fut finalement promue au poste de Chargée des Finances et de l'Administration, apportant son appui au Directeur Général Adjoint dans les opérations financières et la gestion administrative du personnel.

En tant que telle, elle était chargée d'apporter un soutien et une orientation au secrétariat de l'ACI, au niveau mondial et régional en matière de finance et de comptabilité; de

gestion de la caisse; et de l'administration du personnel/bureau. Plus récemment, elle a travaillé comme Chargée de l'Administration des Membres.

Vivianne était l'une des membres du personnel la plus ancienne, et nous la remercions pour son engagement envers l'ACI pendant toutes ces années et nous lui souhaitons bon vent.



Vivianne Dubini

Spécial
Entretien

Felice Scalvini, membre du CA de l'ACI, est l'interviewé de ce mois

Ce mois-ci, le *Digest* s'adresse à Felice Scalvini, l'un des champions européens les plus expérimentés et les plus engagés dans la coopération sociale. Felice réfléchit sur sa longue carrière dans le domaine des coopératives, ce qui l'a inspiré et défié, sa contribution à la réforme coopérative et au développement coopératif, et la manière dont il conçoit toutes les formes de coopération entre les coopératives, à tous les niveaux, comme étant indispensable au cours du troisième millénaire.

Digest: D'où vient votre engagement pour le mouvement coopératif ?

FS: J'ai commencé ma carrière dans le mouvement



Felice Scalvini

coopératif en 1975, comme volontaire faisant la promotion des coopératives sociales avec un groupe d'amis qui géraient une communauté d'enfants ayant de sérieux problèmes de famille.

Après six ans au cœur du monde des finances de Milan, je suis retourné dans ma ville d'origine de Brescia en 1981, pour travailler avec les structures locales de Confcooperative. Je devins vite impliqué dans la création des coopératives de producteurs et, en particulier dans le type de coopérative qui entraînent

“Je suis engagé à rapprocher l'ACI des besoins des membres à travers le renforcement des structures régionales...”

Felice Scalvini

dans la catégorie « social ».

Cette nouvelle incarnation de la formule coopérative, bien qu'intégrée dans une histoire ultra centenaire, portait des traits distinctifs qui ne correspondaient pas avec la législation existante. Comme cela arrivait souvent, les besoins sociaux et les réponses à ces besoins précèdent l'élaboration et la consolidation des cadres juridiques. Pour arriver à une reconnaissance des coopératives sociales, j'ai élaboré une nouvelle législation en 1981 qui, après de longues discussions complexes, a finalement été approuvée le 8 novembre 1991. La législation qui s'en est suivie a eu des effets positifs, s'avérant capable de satisfaire aux besoins de développement et de transformation pour lesquels elle a été conçue au départ.

Par conséquent, la coopération sociale est passée de la phase pionnière, expérimentale et s'est transformée en l'un des secteurs les plus vitaux du mouvement coopératif.

En 1996, grâce à mon expérience dans le mouvement coopératif, et particulièrement dans le secteur des coopératives de travailleurs et coopératives sociales, je fus élu président de CECOP.

En 1998, j'ai rejoint le Conseil de l'ACI Europe (désormais *Cooperatives Europe*), avec l'objectif d'offrir mon expérience pour le développement du mouvement coopératif européen.

Dans ce dernier contexte, je pense que j'ai apporté une importante contribution à

l'évolution de la structure représentative du mouvement coopératif européen tel qu'approuvé par l'Assemblée de Manchester en novembre 2006.

Digest: En quoi consiste votre travail actuel dans le mouvement coopératif ?

FS: Ayant fondé et présidé la phase initiale de la Fédération Confcooperative et le consortium national des coopératives sociales, et après un mandat à la Vice-présidence de Confcooperative, je suis actuellement impliqué dans le financement des activités au niveau national en tant que Président de du CFI, une société privée de capitaux intervenant dans le financement des coopératives de travailleurs et des coopératives sociales.

Au niveau local, en tant que Vice-président de Confcooperative Brescia, je suis impliqué dans la formation de nouveaux directeurs et responsables de coopératives.

Au niveau européen, je suis le Président de CECOP et membre du Conseil de *Cooperatives Europe* (l'organisation régionale de l'ACI pour l'Europe).

Au niveau international, je suis vice-président du CICO-PA, et en tant que membre du CA de l'ACI, je me suis engagé à rapprocher l'organisation

Interview de Felice Scalvini ... suite

Spécial Entretien

des besoins des membres à travers le renforcement des structures régionales.

Digest: A votre avis, quels sont les principaux défis du mouvement coopératif au niveau mondial ?

FS: De mon point de vue, le plus grand défi du troisième millénaire est la mise en application du sixième principe de l'ACI (la coopération entre coopératives) à tous les niveaux et sous toute forme concevable.

Un défi local pour les communautés, les villes et les territoires, c'est également un défi aux niveaux national, européen et mondial.

Pour y arriver, nous devons vaincre les barrières sectorielles et créer des réseaux qui offrent aux citoyens des opportunités internationales au niveau local (consommation, emplois, habitat, épargne, et bien-être).

Aux niveaux national, régional et international, je pense qu'il est capital de créer un environnement, où toutes les formes de coopératives sont reconnues, promues et soutenues à travers des outils juridiques spécifiques.

est possible de générer un développement coopératif fort.

Au niveau international, de mon point de vue, l'ACI devrait travailler activement au développement de telles organisations inter-sectorielles dans chaque pays et région du globe, encouragé par l'expérience de *Cooperatives Europe*, et les processus de consolidation des organisations régionales.

Digest: Vous êtes impliqué dans plusieurs structures faitières du mouvement coopératif (*Concooperative Bresica, ACI Europe, CECOP et CICOPA pour ne citer que quelques unes*).

De votre point de vue, quels sont les principaux avantages de l'entreprise sociale, de la coopération sociale et du secteur tertiaire pour les communautés quelles servent ?

FS: D'abord, la coopération sociale représente « l'âme de l'entrepreneuriat » de l'ensemble de tout l'univers des



Felice Scalvini prenant la parole lors d'une réunion récente

organisations à but non lucratif qui se développent déjà dans chaque partie du monde.

Cela est d'une importance capitale parce que le développement de l'activité économique à but non lucratif est la seule voie pour satisfaire les besoins en bien-être des citoyens au regard des échecs du marché et les limites des interventions du secteur public.

Le fait que les coopératives prennent les devants de cette dynamique vitale garantit une gestion démocratique « pratique » à tous les niveaux.

“... la coopération sociale représente l'âme de l'entrepreneuriat de l'ensemble de tout l'univers des organisations à but non lucratif qui se développe déjà dans chaque partie du monde ..”

Felice Scalvini



Une coopérative sociale en Italie, un endroit où les personnes défavorisées peuvent fabriquer des produits en bois

A cet effet, l'expérience italienne de grandes organisations inter-sectorielles a prouvé qu'il

ALLIANCE
COOPERATIVE
INTERNATIONALE

ACI
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Genève, Suisse
Tel +41 22 929 8888
Fax +41 22 798 4122



*Avez-vous vu la
vidéo
"Impressions
d'un épicier
coopératif" sur
YouTube?
cliquer ici.....*

[Cliquer ici pour pour
d'autres activités de
l'ACI prévues pour 2007
et autres manifestations
y relatives\)](#)

Les anciens numéros
du Digest de l'ACI La
sont archivés sur le
site web de l'ACI
www.ica.coop

Calendrier 2007 des activités de l'ACI et des activités relatives aux coopératives

8-9 Fev	Conférence internationale des coopératives d'habitat. Thème: Désastres et Calamités : le rôle des coopératives, à Kuala Lumpur en Malaisie - voir www.nchfindia.net
22-24 Fev	III Rencontre sur l'Éducation Coopérative, Lima, Peru. Plus d'informations proyec-tos@aciamericas.coop
26-28 Fev	l'ACI et l'Union Nationale des Coopératives d'Inde, Atelier International sur le Renforcement du DRH et le Réseautage des Institution de DRH . Plus d'informations : www.icaroop.coop
7 Mars	Réunion du Comité Exécutif de l'ACI Amériques, Rio de Janeiro Info: member@aciamericas.coop
7 Mars	Réunion du Comité des Finances de l'ACI Amériques, Rio de Janeiro . info: member@aciamericas.coop
8 Mars	Séminaire International ACI Amériques/OCB, Rio de Janeiro, info: member@aciamericas.coop
8 Mars	Journée Internationale des Femmes, Lima Perou. Org: Credicoop et CRAMC/ICA Americas: info: formacion@aciamericas.coop
12-15 Mars	ACI-AP/Govt. de la Malaisie et ANGKASA, 8ème Conférence Ministérielle Régionale Coopérative , Kuala Lumpur, Malaisie. Plus d'informations: www.icaroop.coop
4-5 Mai	Réunion du CA de l'ACI, Mexico. Contact: Iain Macdonald macdonald@ica.coop
11-12 Mai	Réunion ICBA , Congrès de l'ACI Amériques. Puerto Rico.
14-15 Mai	Réunion de l'Association de Commerce de l'Assurance Mutuelle (MITAM), Paris, France. Abrisé par FFSAM, ROAM, GEMA, FNMF.
22-24 Mai	Réunion du Bureau de l'Organisation Internationale des Coopératives de Santé (IHCO), Stockholm, Suède. Contact: direccion@fundacionespriu.coop
28 Mai - 1 Juin	Réunion sur la Recherche de l'ACI, Saskatoon, Canada. Congrès des Sciences Humaines et Sociales . Voir www.usaskstudies.coop
6-7 Juin	Partenariat Cooperatives Europe/FNCUMA , Bourg-en-Bresse, France
27 Juin	CA de Cooperatives Europe - Prague, République Tchèque. Contact Rainer Schluter, r.schluter@coopseurope.coop
28-29 Juin	3ème Convention Coopérative sur le Dialogue Social Européen. Prague, République Tchèque. Les informations seront postées sur le site web www.coopseurope.coop/rubrique.php?id_rubrique=51
12-15 Juil	Foire Internationale Coopérative organisée par le Mouvement Coopératif Indonésien en collaboration avec l'ACI-AP. Bali, Indonésie. Pour plus d'informations, contacter: Sethumadhavansethu@icaroop.coop et Rajiv Mehta rajivmehta@icaroop.coop
29 Juil - 1 Août	Conférence Mondiale sur les Coopératives d'Épargne et de Crédit, Calgary (Canada). Plus d'informations : www.woccu.org/calgary07
24-29 Sept	Congrès Mondial de l'ICMIF , Bruxelles, Belgique. Contact: Shaun Tarbuck, shaun@ICMIF.org
25 Sept	CA de l'ICMIF , Bruxelles, Belgique. Abrisé par P&V Contact: Shaun Tarbuck, shaun@ICMIF.org
9 Oct	Simposio Internacional: Cooperativismo en Alemania y Venezuela. Reflexiones en Ahorro y Crédito, Vivienda y Agricultura. Auditorio Naranja de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales – FaCES de la UCV. See program (only in Spanish)
13-14 Oct	Series de reuniones pré Assemblée Générale de l'ACI, Singapour.
15 Oct	Réunions des Organisations Sectorielles de l'ACI, Singapour Contact Dr Kim kim@ica.coop
16-17 Oct	Réunions des Organisations Sectorielles et des Comités Thématiques. Assemblée Générale de l'ACI, Singapour.
18-19 Oct	Assemblée Générale de l'ACI, Singapour. Voir www.icasingapore.coop/
22-24 Oct	1ère Conférence Mondiale sur la Recherche sur l'Economie Sociale du CIRIEC, Victoria, British Columbia.